



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 July 2018
Russian
Original: English

Семьдесят третья сессия
Пункт 63 предварительной повестки дня*
Осуществление Декларации о предоставлении
независимости колониальным странам и народам

Вопрос о Западной Сахаре

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад, охватывающий период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, представляется в соответствии с резолюцией [72/95](#) Генеральной Ассамблеи. В нем кратко излагается содержание последнего доклада о ситуации в отношении Западной Сахары ([S/2018/277](#)), который был представлен Генеральным секретарем Совету Безопасности, с добавлением в соответствующих случаях информации о последующих событиях.

* [A/73/150](#).



1. 7 декабря 2017 года Генеральная Ассамблея приняла без голосования резолюцию [72/95](#) по вопросу о Западной Сахаре. Настоящий доклад, который охватывает период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года, представляется в соответствии с пунктом 7 этой резолюции.
2. Совет Безопасности рассматривает вопрос о Западной Сахаре как один из вопросов мира и безопасности, призывая в целом ряде резолюций к поиску «взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары». Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) Генеральной Ассамблеи и Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам рассматривают Западную Сахару как самоуправляющуюся территорию и как один из вопросов о деколонизации.
3. Во исполнение резолюции [2351 \(2017\)](#) Совета Безопасности 29 марта 2018 года Генеральный секретарь представил ему доклад о ситуации в отношении Западной Сахары ([S/2018/277](#)), содержащий информацию об обстановке на местах, состоянии и ходе политических переговоров по вопросу о Западной Сахаре, осуществлении этой резолюции и имеющихся проблемах, с которыми сталкивается в своей деятельности Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), а также о мерах, принимаемых для их решения.
4. Насколько могла убедиться МООНРЗС, в течение всего отчетного периода ситуация в Западной Сахаре оставалась в целом спокойной. Тем не менее, сохранялась напряженность в отношениях между сторонами, в том числе по нерешенным вопросам, касающимся Гергерата, а также проблемы в области безопасности.
5. В письме от 9 декабря 2017 года Генеральный секретарь Народного фронта освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронта Полисарио) Брахим Гали выразил протест, в частности, в связи с тем, что кризис в Гергерате не урегулирован, что миссия экспертов Организации Объединенных Наций не была направлена и что Организация Объединенных Наций не приняла никаких конкретных мер для осуществления положений резолюции [2351 \(2017\)](#). Он предупредил, что Фронт Полисарио не «согласится с сохранением такого положения дел».
6. В отчетный период обстановка в районе Гергерата оставалась спокойной и характеризовалась отсутствием элементов любой из сторон до конца декабря 2017 года, когда небольшая группа военных из Фронта Полисарио на непродолжительное время вошла в буферную полосу, с тем чтобы сообщить наблюдателям МООНРЗС о том, что Фронт Полисарио будет блокировать демонстрацию в форме автопробега, участники которого должны были по плану пересечь территорию, следуя в Мавританию. 4 января 2018 года небольшая группа элементов Фронта Полисарио установила внутри буферной полосы, по заявлению руководства Фронта Полисарио, дневной «наблюдательный пост». Впоследствии Фронт пояснил, что он не будет препятствовать автопробегу, а только будет наблюдать за ним, что он и сделал.
7. Марокко выступило с решительным протестом против присутствия Фронта Полисарио. 4 января 2018 года МООНРЗС получила от Марокко заблаговременное уведомление о переводе 260 военнослужащих из Аусарда в Бир-Гандуз, который находится на расстоянии около двух часов езды от Гергерата, чтобы обеспечить безопасность автопробега, если в этом возникнет необходимость. 9 ян-

варя МООНРЗС была проинформирована о том, что эти военнослужащие вернулись в места своего первоначального развертывания. Миссия поддерживала диалог с обеими сторонами, вела более активное воздушное патрулирование и продлила часы работы временного наблюдательного пункта в этом районе.

8. 6 января Генеральный секретарь выразил глубокую озабоченность в связи с недавним ростом напряженности в Гергерате и призвал стороны проявлять максимальную сдержанность и избегать эскалации напряженности. Он призвал также не препятствовать регулярному передвижению гражданского и коммерческого транспорта и не предпринимать никаких действий, которые могли бы изменить существующее положение в буферной полосе. В своем письме от 5 января в адрес Генерального секретаря Фронта Полисарио и Марокко он просил стороны воздерживаться от действий, которые могли бы подорвать усилия его Личного посланника по Западной Сахаре Хорста Кёлера, направленные на возобновление политического процесса, вновь заявив при этом о своей приверженности мирному урегулированию конфликта.

9. 19 мая в ответ на рост напряженности в отношениях между сторонами Генеральный секретарь призвал проявлять максимальную сдержанность в соответствии с резолюцией 2414 (2018) Совета Безопасности и в целях сохранения условий, благоприятных для возобновления диалога под эгидой его Личного посланника. Он отметил также, что не следует предпринимать никаких действий, которые могли бы изменить существующее положение.

10. 6 ноября 2017 года король Мухаммед VI выступил с речью по случаю сорок второй годовщины «Зеленого марша». Он заявил, что Марокко по-прежнему привержено участию в политическом процессе с учетом его нынешней динамики, к которому призывал Генеральный секретарь, и сотрудничеству с Личным посланником. Он отметил, что участие Марокко определяется четырьмя установленными принципами: а) отказ от любого иного решения, помимо полного суверенитета Марокко над Западной Сахарой и предложения о ее автономии; б) выполнение всеми сторонами своей обязанности по изысканию окончательного решения; в) проявление уважения к Совету Безопасности как единственному международному органу, уполномоченному следить за процессом урегулирования; и д) отказ от любых «устаревших предложений, направленных на отклонение процесса урегулирования от установленного круга ведения». Марокко не будет сидеть сложа руки в ожидании желаемого решения, а будет энергично предпринимать усилия по содействию развитию «[своих] южных районов», в том числе обеспечивая им возможность быть связующим звеном между Марокко и странами, лежащими южнее в Африке. По сообщениям средств массовой информации, Фронт Полисарио осудил эту речь как «отказ Марокко от своих обязательств в рамках мирного процесса».

11. 16 августа 2017 года Генеральный секретарь объявил о своем решении назначить Хорста Кёлера (Германия) своим Личным посланником на смену Кристоферу Россу (Соединенные Штаты Америки), срок полномочий которого истек 30 апреля. Г-н Кёлер приступил к выполнению своих обязанностей 8 сентября. Это назначение Личного посланника было с удовлетворением отмечено сторонами и соседними государствами, которые обязались поддерживать его усилия.

12. В период с 15 по 24 октября Личный посланник совершил свой первый визит в регион. Он посетил Рабат, Рабуни (Алжир), Тиндуф (Алжир), Алжир и Нуакшот. В Рабате он был принят королем Мухаммедом VI, который приветствовал его назначение и заявил о своей приверженности процессу переговоров. Премьер-министр Саад ад-Дин аль-Османи также заявил о своей поддержке усилий Личного посланника по урегулированию конфликта. Министр иностранных дел

и международного сотрудничества Марокко Насер Бурита подтвердил неизменную приверженность его страны делу политического урегулирования конфликта на основе инициативы по предоставлению автономии, с которой в 2007 году выступило Марокко. Он подчеркнул, что для урегулирования конфликта в Западной Сахаре потребуется, чтобы Алжир играл более важную роль.

13. В Рабуни Личный посланник встретился с Генеральным секретарем Фронта Полисарио, который вновь заявил о безоговорочной приверженности движения делу мирного урегулирования конфликта, обратив особое внимание на страдания сахарского народа, в частности молодежи и лиц, живущих в лагерях беженцев. Он призвал Марокко вернуться за стол переговоров без каких-либо предварительных условий. Помимо этого, Личный посланник встретился с членами руководства Фронта Полисарио и представителями женщин и молодежи.

14. Во время своего визита в лагерь беженцев «Аусард» близ Тиндуфа Личный посланник стал свидетелем глубоких разочарований и эмоций беженцев, которые продолжают переживать последствия столь затяжного конфликта.

15. В Алжире Личный посланник встретился с президентом Алжира Абдельазизом Бутефликой, премьер-министром Ахмедом Уяхьей и государственным министром и министром иностранных дел Абделькадером Месахелем. Президент особо отметил, что его страна неизменно поддерживает любое мирное урегулирование, которое было бы приемлемо для Фронта Полисарио, и уважает его право на самоопределение. В Нуакшоте мой Личный посланник встретился с президентом Мавритании Мохамедом ульд Абдель Азизом, премьер-министром Яхьей ульд Хадемином и министром иностранных дел и сотрудничества Исселку ульд Ахмед Изид Бихом. Все участники встречи подтвердили давнюю позицию «позитивного нейтралитета» Мавритании, а также свою готовность в полной мере поддерживать усилия Личного посланника.

16. 22 ноября Личный посланник провел брифинг для Совета Безопасности о своем первом визите в регион. Он выразил сдержанный оптимизм, отметив, что явился свидетелем «определенного стремления» к урегулированию со стороны всех лиц, с которыми он встречался. После своего брифинга в Совете Личный посланник продолжал диалог с руководством сторон и соседних государств. 14 декабря в своих в основном идентичных письмах он предложил сторонам конфликта и соседним государствам провести углубленные двусторонние консультации, и все они положительно откликнулись на данное предложение.

17. В этой связи Личный посланник провел 25–26 января 2018 года встречу с Генеральным секретарем Фронта Полисарио в Берлине. 6 марта он провел в Лиссабоне консультации с министром иностранных дел и международного сотрудничества Марокко. 8 февраля он встретился с министром иностранных дел и сотрудничества Мавритании в Берлине, и 15 февраля также в Берлине — с государственным министром и министром иностранных дел Алжира.

18. Помимо этого, Личный посланник продолжал консультации с членами Группы друзей по Западной Сахаре — с Испанией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами и Францией, — а также с другими заинтересованными сторонами. В период с 9 по 18 января он посетил Аддис-Абебу, Брюссель, Кигали, Лондон и Париж, где встречался с представителями правительств, Африканского союза и Европейского союза, в том числе с Председателем Комиссии Африканского союза Муссой Факи Махаматом и Высоким представителем Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности и заместителем Председателя Европейской комиссии Федерикой Могерини.

19. Общественная жизнь в лагерях беженцев в районе Тиндуфа оставалась мирной и характеризовалась отсутствием крупных инцидентов, хотя в среде беженцев по-прежнему наблюдалось разочарование по поводу туниковой ситуации в политическом процессе. По-прежнему вызывало озабоченность неуклонное сокращение объема гуманитарной помощи, предоставляемой беженцам. В октябре 2017 года координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Алжире обратился с призывом к донорам об оказании помощи, при этом с таким призывом к донорам в мае уже обращалась Всемирная продовольственная программа. В июле 2017 года сильные ветры нанесли ущерб постройкам, где размещалось свыше 100 семей, и ряду учебных заведений в лагере беженцев в Дахле, при этом небольшое количество людей получили травмы.

20. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и его партнеры продолжали предоставлять международную защиту и помощь для сахарских беженцев, проживающих в пяти лагерях вблизи Тиндуфа. Тем не менее очевидны последствия нехватки финансирования для оказания жизненно важной гуманитарной помощи и осуществления регулярной программы помощи беженцам. Например, УВКБ оказалось в состоянии предоставить в среднем лишь 18 литров питьевой воды на человека в день, что ниже минимальной нормы, составляющей 20 литров. Для целей планирования гуманитарной деятельности УВКБ направило в январе 2018 года техническую миссию для выяснения численности сахарцев, находящихся в лагерях, на основе данных по секторам.

21. В период с 22 по 28 октября 2017 года члены Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания посетили Марокко с целью оказать правительству консультационную помощь по вопросам создания национального органа по мониторингу условий содержания под стражей для инспектирования мест заключения. В ходе своего визита члены Подкомитета провели оценку практики обращения с лицами, лишенными свободы, и мер, принимаемых для их защиты. В течение отчетного периода Фронт Полисарио выражал готовность к сотрудничеству с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций.

22. Наземные мины и другие взрывоопасные пережитки войны по-прежнему представляют угрозу для жизни военных наблюдателей, гражданского персонала и групп материально-технического снабжения МООНРЗС. По состоянию на 1 марта 2018 года сохранялась необходимость в расчистке в общей сложности 54 мест попадания кассетных боеприпасов и 22 минных полей к востоку от песчаного вала. После своего переезда 1 сентября 2016 года Центр МООНРЗС по координации деятельности по разминированию осуществляет свою деятельность из Тиндуфа.

23. 1 декабря 2017 года Генеральный секретарь объявил о назначении Колина Стюарта (Канада) своим новым Специальным представителем по Западной Сахаре и главой МООНРЗС на смену Ким Болдук (Канада), которая завершила свою работу 22 ноября.

24. Из-за непосредственной угрозы похищения международных сотрудников, возникшей в конце июня, с 1 июля 2017 года патрулирование в районах к востоку от песчаного вала производилось лишь в пределах 100-километрового радиуса вокруг опорных пунктов. Патрулирование в районах к западу от песчаного вала продолжалось в прежних масштабах. Ночные операции по обе стороны от песчаного вала так и не были возобновлены. Кроме того, МООНРЗС незамедлительно приняла дополнительные меры предосторожности и стала в ускоренном порядке укреплять физическую инфраструктуру и инфраструктуру для обеспе-

чения безопасности на всех девяти опорных пунктах. В своем бюджете на период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года (A/72/731) Миссия предложила приобрести защитные укрытия для всех опорных пунктов в районах к востоку от песчаного вала.

25. 27 апреля 2018 года Совет Безопасности 12 голосами «за» при 3 воздержавшихся (Китай, Российская Федерация и Эфиопия) принял резолюцию 2414 (2018). Таким образом, Совет продлил мандат МООНРЗС на шесть месяцев до 31 октября 2018 года, подчеркнул необходимость прогресса в достижении реалистичного, практически осуществимого и долговременного политического решения и призвал стороны возобновить переговоры без каких-либо предварительных условий и в духе доброй воли. Он подтвердил свое полное одобрение намерения Личного посланника возобновить переговоры.

26. В июне в рамках всеобъемлющего обзора операций по поддержанию мира, инициированного Генеральным секретарем в конце 2017 года, началось проведение независимого обзора МООНРЗС. Ожидается, что проведение этого обзора будет завершено в августе.

27. После принятия резолюции 2414 (2018) Личный посланник совершил свою вторую поездку в регион в период с 23 июня по 1 июля. Он посетил Алжир, Тиндуф, Рабуни, Нуакшот, Рабат, Эль-Аюн, Смару и Дахлу. Выводы, сделанные по итогам визита, будут включены в доклад, который будет представлен Совету Безопасности во исполнение резолюции 2414 (2018).

28. Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает меры по возобновлению политического процесса, принятые его Личным посланником с момента его назначения, и приветствует его визит в этот регион. Несмотря на то, что все заинтересованные стороны подтвердили свои давние позиции, Генеральный секретарь с удовлетворением отмечает, что Личный посланник смог провести обсуждения на самом высоком уровне в рамках всего региона. Многочисленные частные и публичные заявления о поддержке этих усилий также являются важным сигналом о том, что новый импульс становится уже заметным.

29. Для сохранения этой позитивной динамики сторонам, соседним странам и другим соответствующим субъектам необходимо принять дополнительные меры. С начала 2007 года Совет Безопасности в своих резолюциях поручает Генеральному секретарю содействовать проведению прямых переговоров между сторонами без каких-либо предварительных условий, добросовестно и с учетом усилий, предпринимаемых с 2006 года, и последующих событий, исходя из реалистичной оценки ситуации и готовности к компромиссу. Совет призывает также стороны проявить политическую волю, работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, и обсудить предложения друг друга в ходе подготовки к пятому раунду официальных переговоров. Генеральный секретарь призывает стороны продолжать взаимодействовать с его Личным посланником с учетом этого нового импульса и нового содержания и проявить подлинную приверженность процессу переговоров в соответствии с руководящими указаниями, содержащимися в резолюциях Совета.

30. Конфликт по поводу Западной Сахары продолжается слишком долго, и ему необходимо положить конец в интересах населения, включая тех, кто остается в положении перемещенных лиц на протяжении более четырех десятилетий, и ради сохранения его достоинства, а также в целях обеспечения стабильности всего региона, который сталкивается с множеством политических и экономических трудностей и проблем в области безопасности. В этой связи по-прежнему незаменимыми остаются усилия, предпринимаемые Личным посланником, МООНРЗС и учреждениями Организации Объединенных Наций.